

Enformaziuns y Comunicaziuns

Reflesciun sön la Bibia: I recordun la poscibilité da tó pert vigne secundo dedemesaledema a na reflesciun sön la Bibia con signor Sepl Granruaz, Erich Frenademetz y Agnes Irsara. Ara vèn tignida online sön Zoom. Chi co oress tó pert, é periès da mené sòa misciun e-mail a ploaniaalplan@gmail.com, spo i gnarál mené fora regolarmonter le link por tó pert.

La Crusc: Na enformaziun por chi co á sciori te ciasa: en dedemesaledema ai 11 d'agost é la **prozesciun dai turisc sò La Crusc**. Ara péia ia ales 10:00 sònsom le lift d'La Crusc. Ales 11:00 é spo mësxa.

Green Pass: En vëndres ai 6 d'agost é jüda en forza tla Talia la regola dal „green pass“, co ô ester por podèi ete te de vigne sort de strotöres. Le Vësko Ivo Muser y le vicar general signor Eugen Runggaldier á lascé alessèi te na comunicaziun che le „green pass“ n'ô nia ester por jí te dlíjies y capeles, ensciö gnanca por tó pert a mëssex, prozesciuns o d'atres funziuns. Ci co resta sambèn, é les regoles de sügherté co val belo da en pez: mascherot ples funziuns, dejinfeté les mans, sté danciará 1 meter canche an é sontês y 1,5 metri da jí en prozesciun o ala Comegnun, co pó mâ gní tuta tla man. I ciantadus mëssex sté 2 m danciará.

Ciasa de Palsa: Al é gnü scrit fora en concurs publich tres mobilité danter aministrazziuns publiches por corí **6 posc de rode da infermier/a profesional/a** (profil profesional n. 64) tla cualifica funzionala 7.ter: 2 posc al 50% (19 ores al'edema), 2 posc al 63,16% (24 ores al'edema) y 2 posc a tomp plèn. I posc é rerservês al grup linguistich ladin. Al vèn damané le trilinguism B2 (ex B). Les domandes é da dé jö sön formular aposta, che an ciafa te Ciasa de Palsa a San Martin o sön la plata www.ciasadepalsa.it. La domanda é da dé jö te Ciasa de Palsa anter i 10.09.2021 ales 12:00. Enformaziuns al 0474 524786.



Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sèra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org

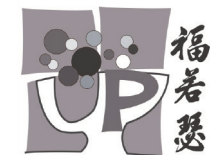


Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann B

08.08.2021 - 19. Domègna ia por l'ann

nr. 37

Gejú, pan de Vita!

Dal Vagnele do San Jan 6, 41 - 51

Te chël tomp ⁴¹groforà i iüdes cuntra Gejú, deach'al à dit: lu sun le pan co é gnü jö dal cí. ⁴²Y ai dijea: Ne n'é nia cösc Gejú, le Fi de Ojep, de chël ch'i conesciun le pere y la oma? Co pó pa sèn dí: lu sun gnü jö dal cí? ⁴³Gejú ti á dit: N'orede groforé! ⁴⁴Degügn ne sciafia da gní da me, sc'al n'é nia le Pere, chël co m'á orcé, co m'al condüj da me; y iu le ressoriará l'ultimo dé. ⁴⁵Al stá scrit pai profec: Y düc sará scolari de Dio. Vignönn, co ascuta le Pere y tol sò so ensegnamont, gnará da me. ⁴⁶Degügn n'á odü le Pere ater co chël co é da Idio; mâ chël á odü le Pere. ⁴⁷Amen, amen, i ves diji: Chël co crei á la vita eterna. ⁴⁸Iu sun le pan dla vita. ⁴⁹Üsc peri á mangé la manna tal desert y é morc. ⁵⁰Mo con le pan co vèn jö dal cí éra ensciö: Sce zacai nen mangia de chël, ne mörel nia. ⁵¹Iu sun le pan ví, co é gnü jö dal cí. Chël co mangia de cösc pan, viará t'l'eternité. Le pan che iu dará é mia cern, i la dá ca por la vita dal monn. **Parora dal Signur! - Lalt a te, Gejú Crist!**



Salm dla domègna

Ciarcede y odede tan bun che le Signur é! - R

I ô aprijé demeztru le Signur; tres sides so lalt te mia bocia. Mia anima se glorièies tal Signur; i püri dess l'aldí y se confortes. - R

Ciarede sò dal Signur y osc müs lominará, y i n'èis nia bria da avèi dodanza. Tló el en püre; al á cherdé le Signur y al l'á ejaudí. Al l'á daidé fora de dōta sōa meseria. - R

L'agno dal Signur ciara de düc chi co le tēm y l'onoreia, y al i fej lēdi. Ciarcede y odede tan bun che le Signur é; bēn se stá chēl che pa d'ēl s'an sciampa. - R

Oraziun dal dé

Periun!

Dio onipotēt, i podun te dí Pere, deache te nes as tut sò desco fis y te nes as mené le Spirit Sant: fá ch'i chersciunse te cösc Spirit y ch'i podunse arjunje la ierpejun empormotüda. Do cösc te periunse por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regnēia con te t'l'unité dal Spirit Sant, por düc i secui dai secui.

Amen

Edema liturgica dai 08.08. ai 15.08.2021			
DOM 08.	19. domëgna ia por l'ann	<i>Domene, Ziriach</i>	
08:30	<i>S.M. a La Pli</i>		
9:00	Corona		
10:00	Gran Mëssa por döta la ploania <i>oferta por la ploania</i>	LAD	
	dal ann por +nt Angelo Ploner dal Flô +nta Angela Maneschg - +nt Rinaldi Raffaello		
18:00	S.M. +nc' Rieder Ties Erna y Ties Franz da Ras +nt Pitscheider Richard	ITA	
Lön 09.	fešta de Santa Theresia Benedikta vom Kreuz (<i>Edith Stein - patrona d'Europa, Maria-Anna, Roman</i>)		
18:00	S.M. dal ann por +nt Franz Erlacher, La Stöa por +nt Albert Mutschlechner dal pech +nc' Maneschg da Cianei - +nc' Jule de Colac', Sandro y Maria +nta Judita Burchia y por düc' i +nc' dla familia de Brüschia	DEU	
Ded 10.	fešta de San Laronz , <i>Astrid, Philomena</i>		
19:30	Corona		
Dem 11.	<i>Clara d'Assisi, Susanna, Rafael</i> Vijita personala te dlijia y cortina		
Jöb 12.	<i>Giovanna Franzisca da Chantal, Karl L.</i> 9:30 Signor ploan va a proveder Vijita personala te dlijia y cortina		
Ven 13.	<i>Pontianus y Hippolyt, Ludwig</i>		
07:30	S.M. +nt Carlo Erlacher +nc' Obwegs Ferdinand y Frieda	LAD	
15:00	Corona		
Sab 14.	<i>Maximilian Maria Kolbe, Meinhard</i>		
17:30	Corona		
18:00	S.M. prefestia +nc' Marta y Tone Erlacher de Corcela +nt Markus Videsott +nc' Franz y Paul Pitscheider, Ciasé	ITA	
DOM 15.	GRAN FESTA DE SANTA MARIA TUTA SÖ AL CI, Santa Maria dai ciöf		
08:30	<i>S.M. a La Pli</i>		
10:00	Gran Mëssa por döta la ploania <i>oferta por la ploania</i>	LAD	
	+nta Emma Frenner - +nta Zenzele Pisching		
18:00	S.M. vís y +nc' dla fam. Castlunger Oliva +nta Anna Konrater Palfrader	ITA	

„Ester porsona ô dí ester sön tru. Nos düc sun pelegrins.
Sön tru deboriada, adencuntra a en gran travert.“

Dario Pizzano

Porsones cherdades da Dio, ará gonot ince da scíampí con delujiuns y falimonc.
Mo proprio tai ri momonc, tles ores posoces pói sontí che le Signur ti stá dlungia y ti scinca forzes, energíes nées.
Nos porsones roún gonot nanter nos te stritaríes y respognun con senn.
Le comandamont de Gejú Crist nes racomana amur fratern.
Cösc amur se mostra concretamont tal raport cristian con le proscim.

Nes lascé toché, emprescioné da Chël Bel Dio
Les porsones patësc sot deplö formes de fan.
Ares adora spëisa, mo ince amur, conscideraziun y reconescionza.
Chi co se lascia toché da Gejú, pó esperimenté, che al ti vëgn scinché grazies en abundanza. An ciafa, ci che an adora veramont.

La fede é la somonza de vita co soravir la mort.
(Sb)



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

August

Beten wir für die Kirche. Sie möge vom Heiligen Geist die Gnade und Kraft erlangen, sich selbst im Licht des Evangeliums zu erneuern.

Zuspruch
AM SONNTAG

19. Sonntag im Jahreskreis B
Die Heiligen sind Menschen, die großen inneren Hunger haben und sich weigern, ihn mit etwas anderem zu stillen als mit der Speise, die Gott selber gibt.

Magnus Malm

Ofertes empede ciöf sön fossa por +nta Zenzele Pisching

Dlijia: Fam.Hanspeter y Michaela Frenner, Uniun boteghiers, Felix La Para
SS.Mësses: Familia Roland y Clara Mutschlechner
Krebshilfe: Chi de Candido
iolan y Dio s'al paai

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 09/08 (18:00h), Vendres 13/08 (07:30h): Romina Palfrader, Sophie Rungger Kuprian;
Sabeda 14/08 (18:00h): Niki Fappani, Chantal y Melanie Feichter, Michael Leimegger, Elias y Silvia Obojes;
Domëgna 15/08 (10:00h): Diana, Madalena y Matthias Deval, Mattia Ploner, Anna y Jan Paul Promberger, Angela Trebo;
Domëgna 15/08 (18:00h): Michelle Agreiter, Valentina Erlacher, Andy Ploner, Anita Possamai, Pia Videsott, Damian Winkler

